KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 36**

**Phaåm 26: THAÄP ÑÒA (Phaàn 3)**

*Phaät töû nghe haïnh roäng lôùn naøy Phaùp thuø thaéng thaâm dieäu ñaùng öa Taâm ñeàu hôùn hôû raát vui möøng*

*Raûi khaép hoa thôm cuùng döôøng Phaät. Luùc dieãn noùi phaùp dieäu nhö theá*

*Ñaïi ñòa, bieån caû ñeàu chaán ñoäng Taát caû Thieân nöõ ñeàu hoan hyû Ñeàu phaùt aâm dieäu ñoàng ca ngôïi Thieân vöông töï taïi raát vui möøng Raûi ma-ni baùu cuùng döôøng Phaät Khen: Phaät vì ta xuaát theá*

*Dieãn noùi haïnh coâng ñöùc baäc nhaát Nghóa cuûa caùc ñòa nhö ñaõ giaûi Trong traêm ngaøn kieáp raát khoù gaëp Nay toâi boãng nhieân maø ñöôïc nghe Phaùp dieäu haïnh thaéng cuûa Boà-taùt. Laïi nguyeän dieãn noùi baäc Thoâng tueä Ñaïo haïnh quyeát ñònh cuûa Ñòa sau Lôïi ích taát caû haøng trôøi, ngöôøi*

*Ñaïi chuùng hoäi naøy ñeàu muoán nghe Giaûi Thoaùt Nguyeät, taâm ñaïi duõng maõnh Thænh Ñaïi Boà-taùt Kim Cang Taïng*

*Töø Ñòa naøy chuyeån vaøo Ñòa boán Coù haønh töôùng gì xin giaûng noùi.*

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng baûo Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät:

–Thöa Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt, nôi Ñòa thöù ba ñaõ hoaøn toaøn thanh tònh roài, muoán vaøo Ñòa thöù tö laø ñòa Dieäm tueä, phaûi tu haønh möôøi phaùp moân. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø quaùn saùt coõi chuùng sinh, quaùn saùt phaùp giôùi, quaùn saùt theá giôùi, quaùn saùt coõi hö khoâng, quaùn saùt coõi thöùc, quaùn saùt coõi duïc, quaùn saùt coõi saéc, quaùn saùt coõi voâ saéc, quaùn saùt coõi tin hieåu cuûa taâm roäng, quaùn saùt coõi tin hieåu lôùn cuûa taâm lôùn, Boà-taùt do möôøi phaùp moân naøy maø ñöôïcvaøo Ñòa thöù tö laø ñòa Dieäm tueä.

Chö Phaät töû! Boà-taùt an truï nôi ñòa Dieäm tueä naøy coù theå duøng möôøi phaùp do trí thaønh töïu troïn veïn ñeå ñöôïc noäi phaùp cuûa ñòa naøy, sinh vaøo nhaø Nhö Lai. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø taâm saâu xa baát thoaùi, ñoái vôùi Tam baûo sinh taâm tín thanh tònh roát raùo chaúng hoaïi, quaùn söï sinh dieät cuûa caùc haønh, quaùn töï taùnh cuûa caùc phaùp voâ sinh, quaùn söï thaønh

hoaïi cuûa theá gian, quaùn nhaân nôi nghieäp maø coù sinh, quaùn sinh töû vaø Nieát-baøn, quaùn nghieäp, coõi nöôùc cuûa chuùng sinh, quaùn thôøi gian tröôùc thôøi gian sau, quaùn taát caû ñeàu khoâng sôû höõu.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï nôi Ñòa thöù tö naøy quaùn noäi thaân, theo thaân quaùn nieäm, sieâng naêng duõng maõnh tröø söï tham lam, lo saàu cuûa theá gian. Quaùn ngoaïi thaân, theo thaân quaùn nieäm sieâng naêng duõng maõnh tröø söï tham lam, lo saàu cuûa theá gian. Quaùn noäi ngoaïi thaân, theo thaân quaùn nieäm, sieâng naêng duõng maõnh tröø söï tham lam, lo saàu cuûa theá gian.

Cuõng vaäy, quaùn noäi thoï, ngoaïi thoï, noäi ngoaïi thoï, theo thoï quaùn. Quaùn noäi taâm, ngoaïi taâm, noäi ngoaïi taâm, theo taâm quaùn. Quaùn noäi phaùp, ngoaïi phaùp, noäi ngoaïi phaùp, theo phaùp quaùn nieäm, sieâng naêng duõng maõnh tröø söï tham lam, lo saàu cuûa theá gian.

Laïi nöõa, Boà-taùt ñoái vôùi phaùp aùc baát thieän chöa sinh, vì muoán cho noù chaúng sinh neân sieâng naêng tinh taán phaùt taâm chaùnh ñoaïn. Ñoái vôùi phaùp aùc baát thieän ñaõ sinh, vì muoán döùt tröø neân sieâng naêng tinh taán phaùt taâm chaùnh ñoaïn.

Ñoái vôùi phaùp thieän chöa sinh, vì muoán cho noù sinh maø sieâng naêng tinh taán phaùt taâm chaùnh haønh. Ñoái vôùi phaùp thieän ñaõ sinh, vì muoán coøn maõi khoâng maát, vì muoán caøng theâm roäng lôùn, neân sieâng naêng tinh taán phaùt taâm chaùnh haønh.

Boà-taùt naøy tu haønh ñònh duïc, döùt phaùp haønh, thaønh töïu thaàn tuùc, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät, hoài höôùng xaû. Tu haønh ñònh tinh taán, ñònh taâm, ñònh quaùn, döùt phaùp haønh, thaønh töïu thaàn tuùc, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät, hoài höôùng xaû.

Boà-taùt naøy tu haønh tín caên, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät, hoài höôùng xaû. Tu haønh caên tinh taán, caên nieäm, caên ñònh, caên tueä, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät, hoài höôùng xaû.

Boà-taùt naøy tu haønh tín löïc, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät, hoài höôùng xaû. Tu haønh löïc tinh taán, löïc nieäm, löïc ñònh, löïc tueä, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät, hoài höôùng xaû.

Boà-taùt naøy tu haønh giaùc phaàn nieäm, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät. Tu haønh giaùc phaàn traïch phaùp, giaùc phaàn tinh taán, giaùc phaàn hyû, giaùc phaàn khinh an, giaùc phaàn ñònh, giaùc phaàn xaû, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät, hoài höôùng xaû.

Boà-taùt naøy tu haønh chaùnh kieán, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät. Tu haønh chaùnh tö duy, chaùnh ngöõ, chaùnh nghieäp, chaùnh maïng, chaùnh tinh taán, chaùnh nieäm, chaùnh ñònh, choã nöông töïa söï nhaøm chaùn, choã nöông töïa söï xa lìa, choã nöông töïa söï tòch dieät hoài höôùng xaû.

Boà-taùt naøy tu haønh nhöõng coâng ñöùc nhö vaäy, vì chaúng boû chuùng sinh, vì giöõ gìn baûn nguyeän, vì laáy ñaïi Bi laøm ñaàu, vì thaønh töïu ñaïi Töø, vì tö nieäm trí Nhaát thieát trí, vì thaønh töïu coõi Phaät trang nghieâm, vì thaønh töïu ñaày ñuû Löïc, Voâ uùy, Phaät phaùp baát coäng, töôùng toát, aâm thanh cuûa Nhö Lai, vì caàu ñaïo thöôïng thöôïng thuø thaéng, vì tuøy thuaän phaùp giaûi thoaùt saâu xa cuûa Phaät ñaõ nghe, vì tö duy theo phöông tieän thieän xaûo cuûa ñaïi trí.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï nôi ñòa Dieäm tueä naøy, ñoái vôùi taát caû söï chaáp tröôùc nhö thaân kieán, ngaõ, nhaân, chuùng sinh, thoï giaû, uaån, xöù, giôùi, ra vaøo tö duy, quaùn saùt ñoái trò, taát caû söï chaáp tröôùc nhö ngaõ sôû, taøi vaät, ñeàu xa lìa.

Boà-taùt naøy neáu thaáy nhöõng nghieäp naøo bò Ñöùc Nhö Lai quôû traùch, bò phieàn naõo

nhieãm oâ ñeàu xa lìa. Thaáy nhöõng nghieäp naøo ñöôïc Ñöùc Nhö Lai khen ngôïi, thuaän ñaïo Boà-taùt, thì ñeàu tu haønh.

Chö Phaät töû! Boà-taùt theo söï phaùt khôûi cuûa trí tueä phöông tieän maø tu taäp ñaïo vaø trôï ñaïo. Vì vaäy ñöôïc taâm töôi vui, taâm meàm dòu, taâm oân hoøa, taâm lôïi ích an laïc, taâm khoâng taïp nhieãm, taâm caàu phaùp toái thaéng, taâm caàu trí tueä thuø dieäu, taâm cöùu taát caû theá gian, taâm cung kính Baäc Toân Ñöùc khoâng traùi lôøi daïy baûo, taâm kheùo tu haønh theo phaùp ñaõ ñöôïc nghe.

Boà-taùt naøy bieát aân, bieát baùo aân, raát hoøa nhaõ, hieàn laønh, ñoàng ôû an vui, chaát tröïc, dòu daøng, khoâng raéc roái, khoâng ngaõ maïn, kheùo laõnh nhaän lôøi daïy ñöôïc taâm cuûa ngöôøi noùi.

Boà-taùt naøy thaønh töïu nhaãn nhö vaäy, thaønh töïu söï nhu hoøa nhö vaäy, thaønh töïu tòch dieät nhö vaäy, thaønh töïu nhaãn nhu hoøa tòch dieät nhö vaäy, luùc taùc yù tu taäp laøm thanh tònh haïnh nghieäp cuûa ñòa sau, lieàn ñöôïc tinh taán khoâng ngöøng nghæ, tinh taán chaúng taïp nhieãm, tinh taán chaúng thoaùi chuyeån, tinh taán roäng lôùn, tinh taán voâ bieân, tinh taán nhieät thaønh, tinh taán khoâng gì baèng, tinh taán khoâng theå hoaïi, tinh taán thaønh töïu ñaày ñuû taát caû chuùng sinh, tinh taán kheùo phaân bieät laø ñaïo hay phi ñaïo.

Boà-taùt naøy, coõi taâm thanh tònh, thaâm taâm chaúng maát, söï hieåu bieát nhaïy beùn, thieän caên taêng tröôûng, lìa caáu tröôïc theá gian, döùt nghi hoaëc, xeùt ñoaùn saùng xuaát ñaày ñuû, hyû laïc troïn veïn ñöôïc chính Ñöùc Phaät hoä nieäm neân voâ löôïng chí nguyeän ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï nôi ñòa Dieäm tueä naøy do nguyeän löïc neân ñöôïc thaáy nhieàu Ñöùc Phaät. Ñoù laø thaáy traêm Ñöùc Phaät, thaáy ngaøn Ñöùc Phaät, thaáy traêm ngaøn Ñöùc Phaät, cho ñeán thaáy traêm ngaøn öùc trieäu Ñöùc Phaät, ñeàu kính troïng, phuïng söï, cuùng döôøng vaø cuõng cuùng döôøng y phuïc, ñoà naèm, thöùc aên uoáng, thuoác men, taát caû vaät duïng ñeàu daâng cuùng heát. Cuõng cuùng döôøng taát caû chuùng Taêng. Ñem thieän caên naøy ñeàu hoài höôùng nôi Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. ÔÛ choã chö Phaät cung kính nghe phaùp, nghe xong thoï trì, tu haønh toaøn veïn. Roài laïi ôû trong phaùp cuûa Ñöùc Phaät ñoù xuaát gia tu haønh. Roài laïi tu taäp, thaâm taâm tin hieåu, traûi qua voâ löôïng traêm ngaøn öùc trieäu kieáp, cho caùc caên laønh caøng theâm trong saùng.

Chö Phaät töû! Ví nhö thôï kim hoaøn luyeän chaân kim laønh thaønh ñoà trang söùc, nhöõng kim khí khaùc khoâng theå saùnh kòp.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt truï nôi Ñòa thöù tö naøy, thieän caên hieän coù nhöõng thieän caên cuûa caùc baäc döôùi khoâng theå saùnh kòp.

Nhö baùu ma-ni trong saïch phaùt saùng, nhöõng chaâu baùu khaùc khoâng theå saùnh kòp, gioù möa khoâng laøm hö ñöôïc.

Cuõng vaäy, Ñaïi Boà-taùt truï nôi Ñòa thöù tö naøy, caùc Boà-taùt baäc döôùi khoâng theå saùnh kòp, caùc ma phieàn naõo ñeàu khoâng theå huûy hoaïi.

Trong boán Nhieáp phaùp, Boà-taùt naøy thieân nhieàu veà Ñoàng söï, trong möôøi moân Ba-la- maät, thieân nhieàu veà Tinh taán. Ngoaøi ra, ñeàu tu taäp heát, nhöng chæ tuøy thôøi tuøy phaàn tuøy söùc.

Chö Phaät töû! Ñaây laø löôïc noùi veà Ñòa thöù tö, ñòa Dieäm tueä cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt truï nôi baäc naøy phaàn nhieàu laøm Thieân vöông Daï-ma, duøng phöông tieän kheùo leùo coù theå tröø dieät thaân kieán, caùc thöù phieàn naõo cho chuùng sinh, khieán hoï truï vaøo chaùnh kieán.

Khi tu taát caû haïnh Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï, Boà-taùt ñeàu khoâng rôøi nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, cho ñeán khoâng rôøi nieäm trí Nhaát thieát chuûng.

Boà-taùt naøy laïi nghó: Trong taát caû chuùng sinh, ta seõ laø ngöôøi ñöùng ñaàu, laø ngöôøi toát

ñeïp, laø ngöôøi raát toát ñeïp, laø ngöôøi tuyeät dieäu, laø ngöôøi raát tuyeät dieäu, laø ngöôøi cao thöôïng, laø ngöôøi voâ thöôïng, cho ñeán laø nôi nöông töïa cuûa trí Nhaát thieát trí.

Boà-taùt naøy neáu sieâng tinh taán thì trong khoaûng moät nieäm ñöôïc nhaäp öùc soá Tam- muoäi, ñöôïc thaáy öùc soá Ñöùc Phaät, ñöôïc bieát thaàn löïc cuûa öùc soá Ñöùc Phaät, coù theå laøm chaán ñoäng öùc soá theá giôùi, cho ñeán coù theå thò hieän öùc soá thaân Phaät, moãi moãi thaân hieän öùc soá Boà-taùt laøm quyeán thuoäc. Neáu do nguyeän löïc thuø thaéng thì Boà-taùt naøy töï taïi thò hieän hôn soá treân ñaây, trong traêm kieáp, ngaøn kieáp cho ñeán traêm ngaøn öùc trieäu kieáp chaúng theå tính ñeám bieát ñöôïc.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán neâu laïi nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Boà-taùt ñaõ tònh Ñòa thöù ba*

*Keá quaùn chuùng sinh, coõi theá, phaùp Coõi khoâng coõi thöùc vaø ba coõi*

*Taâm hieåu thaáu coù theå thaúng vaøo. Môùi leân ñòa Dieäm theâm uy löïc*

*Sinh nôi nhaø Nhö Lai troïn baát thoaùi Taâm tin Phaät, Phaùp, Taêng chaúng hoaïi Quaùn phaùp voâ thöôøng vaø voâ sinh Quaùn theá thaønh hoaïi, nghieäp coù sinh Nghieäp coù coõi sinh töû, Nieát-baøn*

*Quaùn ñôøi sau tröôùc cuõng quaùn taän Tu haønh nhö vaäy sinh nhaø Phaät.*

*Ñöôïc phaùp naøy roài sinh taâm Töø Caøng theâm sieâng tu boán Nieäm xöù*

*Quaùn trong, ngoaøi thaân, thoï, taâm, phaùp Tham aùi theá gian ñeàu tröø döùt.*

*Boà-taùt sieâng tu boán Chaùnh caàn Döùt tröø phaùp aùc, theâm phaùp thieän Thaàn tuùc, Caên, Löïc ñeàu kheùo tu*

*Giaùc phaàn, Chaùnh ñaïo cuõng nhö vaäy Vì ñoä chuùng sinh tu trôï ñaïo*

*Töø bi laøm ñaàu, baûn nguyeän giöõ Caàu trí Nhaát thieát vaø coõi Phaät Cuõng nhôù möôøi Löïc cuûa Nhö Lai. Boán Voâ uùy, möôøi taùm Baát coäng,*

*Töôùng toát trang nghieâm tieáng vi dieäu Cuõng caàu ñaïo dieäu choã giaûi thoaùt Vaø phöông tieän lôùn ñeå tu haønh*

*Thaân kieán laøm ñaàu saùu möôi hai Ngaõ vaø ngaõ sôû voâ löôïng loaïi*

*Uaån, xöù, giôùi, nhöõng thöù chaáp tröôùc Trong Ñòa thöù tö lìa taát caû*

*Nhö Lai quôû traùch nghieäp phieàn naõo Vì khoâng lôïi ích ñeàu döùt tröø*

*Ngöôøi trí tu haønh nghieäp thanh tònh Vì ñoä chuùng sinh tu taát caû*

*Boà-taùt sieâng tu chaúng bieáng treã Lieàn ñöôïc ñaày ñuû caû möôøi taâm*

*Chuyeân caàu Phaät ñaïo chaúng meät moûi Chí mong nhaän chöùc ñoä muoân loaïi. Kính troïng Toân ñöùc tuaân lôøi daïy Bieát aân, deã baûo khoâng giaän döõ*

*Boû maïn, lìa nònh, taâm dòu daøng*

*Laïi theâm sieâng naêng chaúng thoaùi chuyeån Boà-taùt truï ñòa Dieäm tueä naøy*

*Taâm yù thanh tònh troïn khoâng maát Hieåu roõ quyeát ñònh, theâm caên laønh Löôùi nghi ueá tröôïc ñeàu döùt heát.*

*Boà-taùt ñòa naøy hôn loaøi ngöôøi*

*Cuùng döôøng öùc trieäu voâ löôïng Phaät. Ñöôïc nghe chaùnh phaùp cuõng xuaát gia Khoâng huûy hoaïi ñöôïc, nhö vaøng thaät. Boà-taùt ñòa naøy ñuû coâng ñöùc*

*Duøng trí phöông tieän tu haønh ñaïo Chaúng bò ma laøm taâm thoaùi chuyeån Ví nhö ma-ni khoâng hö hoaïi*

*Ñòa naøy thöôøng laøm Daï Thieân vöông Ñoái phaùp töï taïi chuùng toân troïng*

*Ñoä khaép chuùng sinh tröø aùc kieán Chuyeân caàu trí Phaät tu nghieäp thieän Boà-taùt caøng theâm söùc tinh taán*

*Ñöôïc chöùng Tam-muoäi caû soá öùc Neáu duøng löïc trí nguyeän thöïc hieän Quaù hôn soá naøy, khoâng tính ñöôïc. Nhö vaäy Boà-taùt Ñòa thöù tö*

*Ñaõ haønh ñaïo vi dieäu thanh tònh Coâng ñöùc nghóa trí cuøng töông öng Vì chö Phaät töû, toâi ñaõ noùi*

*Ñaïi chuùng ñöôïc nghe haïnh Dieäm tueä Toû ngoä phaùp dieäu taâm hoan hyû*

*Raûi hoa treân khoâng khen ngôïi: Laønh thay, Ñaïi só Kim Cang Taïng!*

*Thieân vöông Töï taïi cuøng Thieân chuùng Nghe phaùp hôùn hôû truï hö khoâng Phoùng khaép nhöõng maây saùng vi dieäu Cuùng döôøng Nhö Lai vui traøn ngaäp Chuùng Thieân nöõ hoøa taáu nhaïc trôøi Cuõng duøng lôøi ca khen ngôïi Phaät Ñeàu do oai thaàn cuûa Boà-taùt*

*Trong tieáng ñaøn ca phaùt lôøi naøy: Nguyeän Phaät laâu xa nay môùi maõn*

*Phaät ñaïo laâu xa nay môùi ñöôïc, Thích-ca Maâu-ni ñeán Thieân cung Ñaáng Thieân Nhaân Sö, nay môùi thaáy Bieån lôùn laâu xa nay môùi ñoäng.*

*Phaät saùng laâu xa nay môùi phoùng Chuùng sinh laâu xa môùi an vui, Tieáng ñaïi Bi laâu môùi ñöôïc nghe, Coâng ñöùc giaûi thoaùt nay ñaõ ñeán Kieâu maïn toái taêm ñeàu ñaõ tröø Cuøng toät thanh tònh nhö hö khoâng*

*Chaúng nhieãm theá phaùp, nhö hoa sen Ñaáng Ñaïi Maâu-ni hieän ra ñôøi*

*Nhö Tu-di hieän treân bieån lôùn Cuùng Phaät coù theå döùt caùc khoå Cuùng döôøng taát ñöôïc trí Nhö Lai*

*Ñoái töôïng ñaùng cuùng, khoâng gì baèng Theá neân hoan hyû cuùng döôøng Phaät Voâ löôïng caùc Thieân nöõ nhö vaäy*

*Phaùt ra aâm thanh dieäu ca ngôïi Phaät Taát caû cung kính raát vui möøng*

*Chieâm ngöôõng Nhö Lai, ñöùng yeân laëng Baáy giôø, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät Laïi thænh Ñaïi só Kim Cang Taïng*

*Mong caàu Boà-taùt vì tuyeân thuyeát Caùc haønh töôùng cuûa Ñòa thöù naêm.*

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng baûo Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät:

–Thöa Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt khi haønh ñaïo ôû Ñòa thöù tö ñaõ kheùo vieân maõn, muoán vaøo Ñòa thöù naêm, laø ñòa Nan thaéng, phaûi duøng möôøi thöù taâm bình ñaúng thanh tònh. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø taâm bình ñaúng thanh tònh ñoái vôùi phaùp cuûa Phaät quaù khöù, taâm bình ñaúng thanh tònh ñoái vôùi phaùp cuûa Phaät vò lai, taâm bình ñaúng thanh tònh ñoái vôùi phaùp cuûa Phaät hieän taïi, taâm bình ñaúng thanh tònh ñoái vôùi giôùi, taâm bình ñaúng thanh tònh ñoái vôùi taâm, taâm bình ñaúng thanh tònh döùt tröø kieán nghi hoái, taâm bình ñaúng thanh tònh ñoái vôùi trí ñaïo phi ñaïo, taâm bình ñaúng thanh tònh tu haønh tri kieán, taâm bình ñaúng thanh tònh quaùn saùt taát caû phaùp Boà-ñeà phaàn voâ thöôïng, taâm bình ñaúng thanh tònh giaùo hoùa taát caû chuùng sinh.

Ñaïi Boà-taùt duøng möôøi taâm bình ñaúng thanh tònh naøy neân ñöôïc vaøo Ñòa thöù naêm cuûa Boà-taùt.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñaõ an truï nôi Ñòa thöù naêm roài, do kheùo tu phaùp phaàn Boà- ñeà, do kheùo laøm thanh tònh taâm saâu xa, do caàu theâm ñaïo Voâ thöôïng thuø thaéng, do tuøy thuaän chaân nhö, do giöõ gìn nguyeän löïc, do thöông yeâu khoâng boû taát caû chuùng sinh, do chöùa nhoùm phöôùc trí trôï ñaïo, do tinh taán tu taäp chaúng nghæ, do xuaát sinh phöông tieän thieän xaûo, do quaùn saùt soi roõ caùc baäc treân, do ñöôïc Nhö Lai hoä nieäm, do giöõ gìn söùc nieäm maø ñöôïc taâm khoâng thoaùi chuyeån.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy bieát nhö thaät ñaây laø thaùnh ñeá Khoå, ñaây laø thaùnh ñeá khoå Taäp, ñaây laø thaùnh ñeá khoå Dieät, ñaây laø thaùnh ñeá khoå Ñaïo.

Boà-taùt naøy kheùo bieát söï thaät veà theá tuïc, kheùo bieát söï thaät veà ñeä nhaát nghóa, kheùo

bieát söï thaät veà töôùng, kheùo bieát söï thaät veà söï sai bieät, kheùo bieát söï thaät veà söï thaønh laäp, kheùo bieát söï thaät veà söï, kheùo bieát söï thaät veà sinh, kheùo bieát söï thaät veà taän voâ sinh, kheùo bieát söï thaät veà trí nhaäp ñaïo, kheùo bieát söï thaät veà söï thaønh töïu theo thöù lôùp cuûa taát caû ñòa Boà-taùt, cho ñeán kheùo bieát söï thaät veà vieäc thaønh töïu trí cuûa Nhö Lai.

Boà-taùt naøy vì tuøy theo sôû thích nôi taâm cuûa chuùng sinh laøm cho hoï hoan hyû neân bieát söï thaät veà theá tuïc, vì thoâng ñaït veà moät thaät töôùng neân bieát söï thaät veà Ñeä nhaát nghóa, vì toû thaáu töôùng rieâng, töôùng chung cuûa phaùp neân bieát söï thaät cuûa töôùng, vì roõ phaàn vò sai bieät cuûa caùc phaùp neân bieát söï thaät sai bieät, vì kheùo phaân bieät uaån xöù giôùi neân bieát söï thaät veà söï thaønh laäp, vì toû ngoä thaân taâm khoå naõo neân bieát söï thaät veà söï, vì toû ngoä caùc loaøi sinh töông tuïc neân bieát söï thaät veà sinh, vì taát caû nhieät naõo roát raùo dieät tröø neân bieát söï thaät veà trí taän voâ sinh, vì xuaát sinh voâ nhò neân bieát söï thaät veà trí nhaäp ñaïo, vì chaùnh giaùc ngoä taát caû haønh töôùng neân bieát söï thaät veà söï thaønh töïu theo thöù lôùp cuûa taát caû Ñòa Boà-taùt, cho ñeán söï thaät veà söï thaønh töïu trí Nhö Lai, duøng söùc cuûa trí tin hieåu ñeå bieát, chaúng phaûi duøng söùc cuûa trí roát raùo ñeå bieát.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy ñaõ ñöôïc caùc trí nhö thaät roài, thì bieát nhö thaät taát caû phaùp höõu vi laø hö voïng doái traù gaït phænh keû ngu, vì theá neân khi aáy Boà-taùt ñoái vôùi taát caû chuùng sinh caøng taêng theâm ñaïi Bi, phaùt sinh aùnh saùng ñaïi Töø.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñöôïc trí löïc nhö vaäy chaúng boû taát caû chuùng sinh, thöôøng caàu trí Phaät, quaùn saùt nhö thaät taát caû phaùp höõu vi ñôøi tröôùc, ñôøi sau bieát roõ do voâ minh höõu aùi töø ñôøi tröôùc neân sinh ra sinh töû löu chuyeån, ôû nhaø naêm uaån khoâng theå thoaùt ra, theâm lôùn söï khoå, thaät ra khoâng coù ngaõ, khoâng coù thoï maïng, khoâng coù söï döôõng duïc, khoâng coù thaân ñôøi sau, do nhieàu yeáu toá taïo thaønh, rôøi ngaõ vaø ngaõ sôû. Ñôøi tröôùc, ñôøi sau cuõng nhö vaäy, ñeàu laø voâ sôû höõu, hö voïng tham chaáp, döùt heát thì ñöôïc giaûi thoaùt. Hoaëc coù hoaëc khoâng ñeàu bieát nhö thaät.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy laïi nghó: Haøng phaøm phu aáy ngu si voâ trí thaät laø ñaùng thöông. Coù voâ soá thaân ñaõ maát, nay maát, seõ maát. Dieät maát nhö vaäy maø chaúng theå ñoái vôùi thaân sinh töôûng nhaøm chaùn, laïi theâm lôùn noãi khoå, cho baûn thaân theo doøng sinh töû chaúng trôû laïi ñöôïc. Ñoái vôùi ngoâi nhaø caùc uaån chaúng caàu thoaùt khoûi, chaúng bieát lo sôï boán raén ñoäc lôùn, khoâng nhoå ñöôïc nhöõng muõi teân kieâu maïn, kieán chaáp, khoâng daäp taét ñöôïc ngoïn löûa tham, saân, si, khoâng phaù tan ñöôïc maøn toái voâ minh, khoâng laøm khoâ caïn ñöôïc bieån lôùn aùi duïc. Hoï chaúng caàu ñaáng Thaùnh giaû Ñaïo sö ñuû möôøi Löïc, maø vaøo nôi röøng raäm yù ma. ÔÛ trong bieån sinh töû hoï bò löôïng soùng giaùc quaùn cuoán troâi nhaän chìm.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy laïi nghó: Nhöõng chuùng sinh aáy thoï khoå nhö vaäy, coâ cuøng khoán ñoán, khoâng choã nöông, khoâng ai cöùu, khoâng ñaát, khoâng nhaø, ñui muø, khoâng ngöôøi daãn daét. Hoï bò voâ minh che laáp, maøn toái chuïp truøm.

Nay ta vì taát caû chuùng sinh kia maø tu haønh nhöõng phaùp trôï ñaïo phöôùc trí, ñôn ñoäc phaùt taâm chaúng caàu baïn beø, ñem coâng ñöùc naøy laøm cho chuùng sinh ñöôïc thanh tònh roát raùo, cho ñeán chöùng ñöôïc möôøi Trí löïc, trí tueä voâ ngaïi cuûa Nhö Lai.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy duøng trí tueä quaùn saùt thieän caên ñaõ tu nhö vaäy, ñeàu vì cöùu hoä taát caû chuùng sinh, taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, an laïc taát caû chuùng sinh, thöông xoùt taát caû chuùng sinh, thaønh töïu taát caû chuùng sinh, giaûi thoaùt taát caû chuùng sinh, thaâu nhaän taát caû chuùng sinh, khieán taát caû chuùng sinh lìa nhöõng khoå naõo, khieán taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc thanh tònh, khieán taát caû chuùng sinh ñeàu ñöôïc ñieàu phuïc, khieán taát caû chuùng sinh chöùng nhaäp Nieát-baøn.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt an truï nôi Ñòa thöù naêm, ñòa Nan thaéng naøy, goïi laø Baäc

nieäm, vì chaúng queân chaùnh phaùp, goïi laø Baäc trí vì coù theå kheùo quyeát ñoaùn, goïi laø Baäc coù yù nghóa vì bieát yù nghóa cuûa kinh thöù lôùp lieân hôïp, goïi laø Baäc hoå theïn vì hoä mình hoä ngöôøi, goïi laø Baäc kieân coá vì chaúng boû giôùi haïnh, goïi laø Baäc giaùc ngoä vì coù khaû naêng quaùn saùt caùi ñuùng vaø caùi chaúng ñuùng, goïi laø Baäc tuøy trí vì chaúng theo gì khaùc, goïi laø Baäc tuøy tueä vì kheùo bieát söï sai bieät giöõa caâu ñuùng nghóa hay chaúng ñuùng nghóa, goïi laø Baäc thaàn thoâng, vì kheùo tu thieàn ñònh, goïi laø Baäc phöông tieän kheùo leùo vì coù theå haønh theo theá gian, goïi laø Baäc khoâng nhaøm chaùn vì kheùo chöùa phöôùc ñöùc, goïi laø Baäc khoâng ngöøng nghæ vì thöôøng caàu trí tueä, goïi laø Baäc chaúng meät moûi vì tích chöùa ñaïi Töø bi, goïi laø Baäc sieâng tu vì ngöôøi vì muoán cho taát caû chuùng sinh chöùng nhaäp Nieát-baøn, goïi laø Baäc sieâng caàu chaúng löôøi bieáng vì caàu Trí löïc, Voâ uùy, phaùp Baát coäng cuûa Nhö Lai, goïi laø Baäc phaùt yù coù theå laøm vì thaønh töïu moïi söï trang nghieâm nôi coõi Phaät, goïi laø Baäc sieâng tu caùc haïnh laønh vì ñaày ñuû töôùng toát, goïi laø Baäc thöôøng sieâng tu taäp vì caàu trang nghieâm thaân, ngöõ, yù nhö Nhö Lai, goïi laø Baäc raát toân troïng cung kính phaùp vì ñuùng nhö lôøi daïy cuûa taát caû Ñaïi Boà-taùt maø thöïc haønh, goïi laø Baäc taâm khoâng chöôùng ngaïi vì duøng ñaïi phöông tieän thöôøng du haønh nôi theá gian, goïi laø Baäc ngaøy ñeâm xa lìa nhöõng taâm khaùc vì thöôøng thích giaùo hoùa taát caû chuùng sinh.

Chö Phaät töû! Luùc Ñaïi Boà-taùt sieâng tu haønh nhö vaäy, duøng boá thí ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, duøng AÙi ngöõ, Lôïi haønh vaø Ñoàng söï, ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, thò hieän saéc thaân ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, dieãn thuyeát caùc phaùp ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, khai thò haïnh Boà-taùt ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, hieån thò oai löïc lôùn cuûa Nhö Lai ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, hieån thò loãi laàm khoå sôû cuûa sinh töû ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, khen ngôïi trí tueä lôïi ích cuûa Nhö Lai ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, hieån söùc ñaïi thaàn thoâng ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, duøng caùc moân phöông tieän ñeå giaùo hoùa chuùng sinh.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå sieâng naêng theo phöông tieän nhö vaäy ñeå giaùo hoùa chuùng sinh, taâm luoân töông tuïc höôùng ñeán trí Phaät, thieän caên ñaõ tu khoâng heà thoaùi chuyeån, thöôøng sieâng tu hoïc nhöõng phaùp haønh thuø thaéng.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy vì taïo lôïi ích cho chuùng sinh neân hoïc hoûi taát caû kyõ ngheä theá gian, nhö laø moân vaên töï, toaùn soá, ñoà thö, aán loaùt, caùc saùch luaän veà ñòa, thuûy, hoûa, phong ñeàu thoâng ñaït. Laïi gioûi phöông thuoác trò laønh caùc beänh: Ñieân cuoàng, caøn tieâu, quyû mò, coå ñoäc. Laïi gioûi nhöõng thöù vaên buùt, taùn vònh, ca vuõ, kyõ nhaïc, traøo loäng, ñaøm luaän. Bieát roõ caùch thöùc kieán taïo thaønh trì, thoân aáp, nhaø cöûa, vöôøn töôïc, suoái ao, caây coû, hoa traùi, döôïc thaûo. Bieát nhöõng nôi coù moû vaøng, baïc, chaâu, ngoïc. Gioûi xem bieát roõ veà maët trôøi, maët traêng, tinh tuù, chim hoùt, ñòa chaán, chieâm bao toát xaáu, thaân töôùng sang heøn. Nhöõng moân trì giôùi, nhaäp thieàn ñònh, voâ löôïng thaàn thoâng, boán ñònh voâ saéc vaø taát caû vieäc theá gian khaùc, neáu laø nhöõng söï khoâng laøm toån haïi chuùng sinh maø ñem laïi lôïi ích thì ñeàu khai thò cho hoï, laàn ñöa hoï ñeán Phaät phaùp voâ thöôïng.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt truï nôi ñòa Nan thaéng naøy, do nguyeän löïc neân ñöôïc thaáy nhieàu Ñöùc Phaät, ñoù laø thaáy traêm Ñöùc Phaät, ngaøn Ñöùc Phaät, traêm ngaøn Ñöùc Phaät, cho ñeán thaáy traêm ngaøn öùc trieäu Ñöùc Phaät, ñeàu cung kính toân troïng phuïng söï cuùng döôøng, y phuïc, thöùc aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men, taát caû vaät duïng ñeàu daâng cuùng, cuõng cuùng döôøng taát caû chuùng Taêng. Ñem thieän caên naøy hoài höôùng nôi Voâ thöôïng Boà-ñeà. ÔÛ choã chö Phaät, cung kính nghe phaùp, nghe xong thoï trì, tuøy söùc tu haønh. Sau ñoù laïi ñöôïc xuaát gia ôû trong Phaät phaùp. Ñaõ xuaát gia roài, laïi ñöôïc nghe phaùp, ñöôïc Ñaø-la-ni laøm baäc Phaùp sö vaên trì. ÔÛ trong ñòa naøy traûi qua traêm kieáp, traûi qua ngaøn kieáp, cho ñeán voâ löôïng traêm ngaøn öùc trieäu kieáp, nhöõng thieän caên ñaõ coù caøng theâm trong saùng.

saùng.

Chö Phaät töû! Ví nhö chaân kim duøng ngoïc xa cöø ñeå doài boùng thì caøng theâm trong

Cuõng vaäy, thieän caên cuûa Boà-taùt naøy duøng phöông tieän tueä tö duy quaùn saùt, caøng

theâm trong saùng.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï nôi ñòa Nan thaéng naøy duøng phöông tieän trí thaønh töïu coâng ñöùc, nhöõng thieän caên cuûa baäc döôùi khoâng theå saùnh kòp.

Chö Phaät töû! Nhö maët trôøi, maët traêng cung ñieän aùnh saùng do söùc gioù giöõ gìn neân khoâng bò chöôùng ngaên hoaïi dieät, cuõng chaúng phaûi söùc gioù khaùc laøm khuynh ñoäng ñöôïc.

Cuõng vaäy, nhöõng thieän caên cuûa baäc Boà-taùt naøy, do phöông tieän trí theo doõi quaùn saùt neân khoâng bò ngaên ngaïi hoaïi dieät, cuõng chaúng phaûi thieän caên cuûa taát caû Ñoäc giaùc, Thanh vaên vaø theá gian laøm khuynh ñoäng ñöôïc.

Trong möôøi moân Ba-la-maät, Boà-taùt naøy thieân nhieàu veà Thieàn Ba-la-maät, ngoaøi ra, ñeàu tu heát, nhöng chæ tuøy phaàn, tuøy söùc.

Chö Phaät töû! Ñaây laø löôïc noùi veà Ñòa thöù naêm, ñòa Nan thaéng cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Boà-taùt ôû Ñòa naøy thöôøng laøm Thieân vöông Ñaâu-suaát. Ñoái vôùi chuùng sinh ñeàu ñöôïc töï taïi, deïp tröø taát caû taø kieán ngoaïi ñaïo, coù theå laøm cho chuùng sinh truï trong Thaät ñeá.

Khi haønh taát caû haïnh Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï nhö theá, Boà-taùt ñeàu chaúng rôøi nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, cho ñeán chaúng rôøi nieäm ñaày ñuû trí Nhaát thieát trí.

Boà-taùt naøy laïi nghó: Ta seõ ôû trong chuùng sinh laøm ngöôøi ñöùng ñaàu, laøm ngöôøi toát ñeïp, laøm ngöôøi raát toát ñeïp, laøm ngöôøi tuyeät dieäu, laøm ngöôøi raát tuyeät dieäu, laøm ngöôøi cao thöôïng, laøm ngöôøi voâ thöôïng, cho ñeán laøm choã nöông töïa cuûa trí Nhaát thieát chuûng trí.

Boà-taùt naøy neáu phaùt khôûi sieâng naêng tinh taán, thì trong khoaûng moät nieäm, ñöôïc

ngaøn öùc Tam-muoäi, thaáy ngaøn öùc Ñöùc Phaät, bieât thaàn löïc cuûa ngaøn öùc Ñöùc Phaät, coù theå laøm chaán ñoäng ngaøn öùc theá giôùi, cho ñeán thò hieän ngaøn öùc thaân Phaät, moãi moãi thaân hieän ngaøn öùc Boà-taùt laøm quyeán thuoäc.

Neáu duøng nguyeän löïc thuø thaéng töï taïi ñeå thò hieän thì hôn soá treân ñaây, traêm kieáp, ngaøn kieáp, cho ñeán traêm ngaøn öùc trieäu kieáp chaúng theå tính ñeám ñöôïc.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán neâu laïi nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Boà-taùt ñòa boán ñaõ thanh tònh Tö duy Phaät ba ñôøi bình ñaúng*

*Giôùi, taâm, tröø nghi, ñaïo phi ñaïo, Quaùn saùt nhö vaäy vaøo Ñòa naêm Nieäm xöù laøm cung, caên laøm teân Chaùnh caàn laøm ngöïa, xe: Thaàn tuùc, Giaùp saét naêm Löïc phaù oaùn ñòch Maïnh meõ baát thoaùi vaøo ñòa naêm Hoå theïn y phuïc, hoa giaùc phaàn*

*Tònh giôùi laøm höông, thieàn höông xoa Trí tueä phöông tieän trang nghieâm ñeïp Vaøo röøng Toång trì, vöôøn Tam-muoäi. Nhö yù laøm chaân, chaùnh nieäm coå*

*Töø bi laøm maét, trí tueä raêng Ñaáng Sö töû gaàm vang voâ ngaõ Phaù giaëc phieàn naõo vaøo ñòa naêm*

*Boà-taùt truï Ñòa thöù naêm naøy*

*Chuyeån tu ñaïo thanh tònh thaéng thöôïng Chí caàu Phaät phaùp chaúng thoaùi chuyeån Gaãm nhôù Töø bi khoâng nhaøm chaùn Chöùa nhoùm phöôùc trí, coâng ñöùc thaéng Tinh taán phöông tieän quaùn baäc treân Phaät löïc gia hoä ñuû nieäm tueä*

*Bieát roõ boán Ñeá ñeàu nhö thaät*

*Kheùo bieát Theá ñeá, Thaéng nghóa ñeá Töôùng ñeá sai bieät, thaønh laäp ñeá Söï ñeá, sinh, taän vaø ñaïo ñeá*

*Cho ñeán ñeá voâ ngaïi Nhö Lai Quaùn ñeá nhö vaäy daàu vi dieäu*

*Chöa ñöôïc thaéng giaûi thoaùt voâ ngaïi Do ñaáy hay sinh coâng ñöùc lôùn*

*Cho neân vöôït hôn theá trí tueä Ñaõ quaùn ñeá roài bieát höõu vi*

*Theå taùnh hö doái khoâng beàn chaéc Ñöôïc phaàn töø quang cuûa chö Phaät Vì lôïi chuùng sinh caàu trí Phaät Quaùn phaùp höõu vi ñôøi tröôùc sau Voâ minh toái taêm, aùi raøng buoäc*

*Löu chuyeån xoay vaàn trong quaû khoå Khoâng ngaõ, khoâng nhaân, khoâng thoï maïng AÙi thuû laøm nhaân thoï khoå sau*

*Muoán tìm beán bôø khoâng theå ñöôïc Meâ voïng troâi chìm khoâng thuôû veà Hoï ñeàu ñaùng thöông ta phaûi ñoä Nhaø: Uaån, raén: Coõi, muõi teân: Chaáp Löûa taâm höøng höïc, si toái naëng Soâng aùi cuoán troâi chaúng raûnh xem Bieån khoå daät dôø khoâng ngöôøi daét Bieát roõ nhö vaäy sieâng tinh taán*

*Vieäc laøm ñeàu vì ñoä chuùng sinh Goïi laø ngöôøi coù nieäm coù tueä*

*Cho ñeán ngöôøi hieåu bieát phöông tieän Tu taäp phöôùc trí khoâng nhaøm chaùn Cung kính ña vaên chaúng moûi meät*

*Coõi nöôùc, töôùng toát ñeàu trang nghieâm Nhö vaäy ñeàu vì chuùng sinh caû*

*Vì muoán giaùo hoùa caùc theá gian Gioûi bieát thô soá caùch aán loaùt*

*Vaø cuõng bieát roõ caùc phöông thuoác Chöõa trò beänh taät ñeàu ñöôïc laønh Vaên töø, ca vuõ ñeàu kheùo gioûi*

*Nhaø cöûa, vöôøn ao ñeàu an oån*

*Moû vaøng, baïc ngoïc ñeàu phaùt hieän Laøm lôïi ích voâ löôïng chuùng sinh Nhaät, nguyeät, tinh tuù vaø ñòa chaán Cho ñeán thaân töôùng cuõng quaùn saùt Boán thieàn, voâ saéc vaø thaàn thoâng Vì lôïi theá gian ñeàu hieån thò*

*Baäc truï ñòa Nan thaéng naøy*

*Cuùng voâ löôïng Phaät vaø nghe phaùp Nhö duøng dieäu baûo maøi chaân kim Thieän caên ñaõ coù caøng trong saùng Ví nhö tinh tuù giöõa hö khoâng*

*Söùc gioù giöõ gìn khoâng toån ñoäng Cuõng nhö hoa sen khoâng dính nöôùc Boà-taùt ñoä ñôøi cuõng nhö vaäy*

*Baäc naøy thöôøng laøm Ñaâu-suaát vöông Luoân deïp ngoaïi ñaïo caùc taø kieán Thieän caên ñaõ tu caàu trí Phaät*

*Nguyeän ñöôïc möôøi Löïc ñoä chuùng sinh Laïi sieâng tu haønh ñaïi tinh taán*

*Lieàn ñöôïc cuùng döôøng ngaøn öùc Phaät Ñaéc ñònh chaán ñoäng coõi cuõng vaäy Neáu do nguyeän löïc laïi hôn ñaây*

*Nhö vaäy Ñòa thöù naêm Nan thaéng Ñaïo chaân thaät toái thöôïng trong ñôøi Toâi duøng caùc moân söùc phöông tieän Vì chö Phaät töû ñaõ tuyeân thuyeát.*

